



Brüsszel, 2026. április 23.  
(OR. en)

8527/26  
ADD 1

ENT 84  
MI 390  
POLCOM 155  
COREE 1

## FEDŐLAP

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. április 1.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 141 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Ajánlás A Tanács határozata a megfelelőségértékeléssel, megfelelőségi tanúsítványokkal és megfelelőségi jelölésekkel kapcsolatos kölcsönös elismerésről szóló megállapodásra irányuló, a Koreai Köztársasággal folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 141 annex.

---

Melléklet: COM(2026) 141 annex



Brüsszel, 2026.4.1.  
COM(2026) 141 final

ANNEX

**MELLÉKLET**

**a következőhöz:**

**Ajánlás  
A Tanács határozata**

**a megfelelőségértékeléssel, megfelelőségi tanúsítványokkal és megfelelőségi jelölésekkel  
kapcsolatos kölcsönös elismerésről szóló megállapodásra irányuló, a Koreai  
Köztársasággal folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról**

## MELLÉKLET

# TÁRGYALÁSI IRÁNYELVEK A KOREAI KÖZTÁRSASÁGGAL KÖTENDŐ, MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSEKRŐL SZÓLÓ KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSI MEGÁLLAPODÁSHOZ

### A megállapodás jellege és hatálya

1. A megállapodásnak olyan rendelkezéseket kell tartalmaznia, amelyek biztosítják, hogy mindkét fél elfogadja a vonatkozó ágazati mellékletben meghatározott alkalmazandó jogszabályoknak való megfelelés elegendő bizonyítékeként a másik fél nyilvántartásba vett megfelelésértékelő szervezetei által végzett megfelelésértékelési eljárások eredményeit. Ez magában foglalja többek között a megfeleléségi tanúsítványokat és megfeleléségi jelöléseket.
2. A megállapodásnak teljes mértékben összhangban kell lennie a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) általi szabályokkal és kötelezettségekkel.
3. A megállapodásnak kölcsönös kötelezettségvállalásokat kell előírnia a megfelelésértékelések kölcsönös elismerését illetően.

### Célkitűzések

4. A tárgyalások célja az EU és a Koreai Köztársaság közötti kereskedelmi eljárások egyszerűsítése és a piacra jutás egyszerűsítése annak lehetővé tétele révén, hogy mindkét fél elfogadja a másik fél kijelölt megfelelésértékelő szervezetei által meghatározott ágazatokra vonatkozóan kiadott vizsgálati jelentéseket, tanúsítványokat és megfeleléségi jelöléseket, és ezáltal elkerülhető legyen a vizsgálati és tanúsítási eljárások megkettőzése.

### Tartalom

5. A megállapodásnak elő kell írnia a felek számára, hogy fogadják el a megállapodás ágazati mellékleteiben meghatározott jogszabályoknak és szabályozásoknak eleget tevő megfeleléségi tanúsítványokat, ideértve a vizsgálati jelentéseket, tanúsítványokat, engedélyeket és megfeleléségi jelöléseket, amennyiben ezeket a tanúsítványokat kijelölt megfelelésértékelő szervezetek adják ki a másik fél területén.
6. A megállapodásnak ágazati és területi hatályról kell rendelkeznie, az érintett termékeket és ágazatokat, valamint az egyes felek teljes területét meghatározva a tanúsított termékek szabad mozgásának biztosítása érdekében.
7. A megállapodás minden egyes ágazati mellékletének tartalmaznia kell többek között a következő elemeket:
  - a hatály és alkalmazási kör meghatározása,
  - a megfelelésértékelési eljárásokhoz kapcsolódó jogalkotási, szabályozási és közigazgatási előírások,
  - a kijelölt megfelelésértékelő szervezetek jegyzéke,
  - a kijelölő hatóságok,
  - a megfelelésértékelő szervezetek kijelölésére vonatkozó eljárások.
8. A megállapodásnak elő kell írnia a felek számára, hogy tegyék lehetővé kijelölt megfelelésértékelő szervezeteik műszaki szakértelemre és megfelelésre irányuló

ellenőrzését, ugyanakkor biztosítani kell a jogot a másik fél számára, hogy kizárólag kivételes körülmények között vitassa ezeket a szervezeteket.

9. A megállapodásnak tartalmaznia kell egy záradékot, amely szerint a nem uniós országokkal kötött kölcsönös elismerési megállapodások nem köteleznék a feleket arra, hogy elfogadják az említett nem uniós országoktól származó megfelelőségértékeléseket, kivéve, ha hivatalos megállapodás jön létre.
10. A feleknek vegyes bizottságot kell létrehozniuk a mellékletek módosítása, a viták rendezése, a megfelelőségértékelő szervezet szakértelmének ellenőrzése és az alkalmazási kör kiterjesztése céljából.
11. A megállapodás előírhatja a felek számára, hogy információt cseréljenek többek között a következő elemekről:
  - az ágazati mellékletekben meghatározott jogalkotási, szabályozási és közigazgatási rendelkezések végrehajtása,
  - a WTO-tagokat a kereskedelem technikai akadályairól szóló megállapodás alapján terhelő értesítési kötelezettségekkel összhangban tervezett jogalkotási, szabályozási és közigazgatási változások,
  - a megfelelőségértékelő szervezet kijelölésének felfüggesztése vagy a felfüggesztés megszüntetése,
  - az annak biztosítására használt eljárások, hogy a felek kijelölt megfelelőségértékelő szervezetei megfeleljenek az ágazati mellékletekben meghatározott jogalkotási, szabályozási és közigazgatási követelményeknek, valamint a mellékletben meghatározott, szakértelemmel összefüggő követelményeknek.
12. A megállapodásnak adott esetben meg kell határoznia az EU–Dél-Korea szabadkereskedelmi megállapodással való kapcsolatát.
13. A megállapodásnak tartalmaznia kell egy záradékot, amely kimondja, hogy a megállapodás nem értelmezhető úgy, mint amely maga után vonja a felek szabványainak vagy műszaki szabályozásainak kölcsönös elfogadását.

#### **Záró rendelkezések**

14. A megállapodásnak rendelkezéseket kell tartalmaznia a megállapodás megszüntetéséről és a megállapodásban előírt kötelezettségek felfüggesztéséről.
15. A megállapodásnak az EU valamennyi hivatalos nyelvén egyaránt hitelesnek kell lennie, és tartalmaznia kell egy erre vonatkozó nyelvi záradékot.